

Leg-Up™ Leg Lifter

Part code:
HA0965 yellow
HA0970 black



- GB** Intended use: The LEG-UP is a handy aid designed to help move your legs into bed, onto wheelchair footrests or up onto a footstool. Ideal for people struggling to bend, limited mobility, back pain, recovering from surgery.
- ES** Uso previsto: El LEG - UP es una ayuda práctica diseñada para ayudar a mover las piernas a la cama o a los reposapiés (de una silla de ruedas). Ideal para personas que luchan por doblarse, con movilidad limitada o dolor de espalda y para personas recuperando de una cirugía.
- FR** Utilisation prévue: Le LEG-UP est une aide pratique conçue pour aider à déplacer vos jambes dans le lit, sur les repose-pieds du fauteuil roulant ou sur un repose-pieds. Idéal pour les personnes qui ont du mal à se plier, à mobilité réduite, qui ont des maux de dos, qui se remettent d'une intervention chirurgicale.
- DE** Verwendungszweck: Das LEG-UP ist ein praktisches Hilfsmittel, mit dem Sie Ihre Beine ins Bett, auf Rollstuhlfußstützen oder auf einen Hocker bewegen können. Ideal für Menschen, die Schwierigkeiten haben, sich zu beugen, eingeschränkte Mobilität, Rückenschmerzen, sich von einer Operation erholen.
- NL** Beoogd gebruik: De LEG-UP is een praktisch hulpmiddel om uw benen in bed, op een rolstoel voetensteun of voetenbankje te plaatsen. Ideaal voor personen die moeite hebben om voorover te buigen, personen met beperkte mobiliteit, rugpijn en diegenen die herstellende zijn van een operatie.
- IT** Uso previsto: LEG-UP è un ausilio pratico progettato per facilitare il sollevamento delle gambe sul letto, sulle pedane della sedia a rotelle o su uno sgabello. È ideale per le persone con difficoltà a piegarsi, mobilità limitata, mal di schiena o in convalescenza dopo un intervento chirurgico.



- GB** Hold the LEG-UP by the rigid handle and hook the stirrup over your foot. Pull up on the padded loop to lift your leg into the desired position.
- ES** Sostenga el LEG-UP por el mango rígido y enganche el estribo sobre su pie. Tire hacia arriba del lazo acolchado para levantar la pierna a la posición deseada.
- FR** Tirez sur la boucle rembourrée pour soulever votre jambe dans la position souhaitée. Tenez le LEG-UP par la poignée rigide et accrochez l'étrier sur votre pied.
- DE** Halten Sie das LEG-UP am starren Griff fest und haken Sie den Steigbügel über Ihren Fuß. Ziehen Sie an der gepolsterten Schlaufe, um Ihr Bein in die gewünschte Position zu heben.
- NL** Houd de LEG-UP vast aan de stevige hendel en haak de voetenstrap aan uw voet. Trek de zachte hendel omhoog om uw been in de gewenste positie te brengen.
- IT** Tenere LEG-UP per l'impugnatura rigida e inserire il piede attraverso la staffa. Tirare verso l'alto l'anello imbottito per sollevare la gamba nella posizione desiderata.



GB	DO NOT use for picking up items above 60°C DO NOT use as a walking aid DO NOT lift objects greater than 1kg!
ES	No lo utilice para recoger objetos con temperatura superior a 60 No lo utilice como andador No lo utilice para levantar objetos de más de 1kg!
FR	Ne pas utiliser pour ramasser des objets au-dessus de 60 degrés C Ne pas utiliser comme dispositif d'aide à la marche Ne pas soulever d'objets qui pèsent plus de 1 kilogramme!
DE	Greifen Sie keine Gegenstände, die heißer also 60°C sind Nicht als Gehhilfe verwenden Greifen Sie keine Gegenstände mit einem Gewicht von mehr als 1kg!
NL	Niet gebruiken voor het oppakken van objecten met een temperatuur boven 60°C Niet gebruiken als loophulpmiddel of wandelstok Til Geen objecten op die zwaarder zijn dan 1kg!
IT	NON utilizzare per a errare oggetti con temperatura superiore a 60 °C NON utilizzare come ausilio alla deambulazione NON sollevare oggetti di peso superiore a 1 kg.



GB	Any serious incident that has occurred in relation to this device should be reported to the manufacturer and the competent authority of the Member State in which the user and/or patient is established.
ES	Cualquier incidente grave que haya ocurrido en relación con este dispositivo debe informarse al fabricante, y la autoridad competente del Estado miembro en el que esté establecido el usuario y / o paciente.
FR	Tout incident grave survenu suite à l'utilisation de cet appareil doit être signalé au fabricant. Et à l'autorité compétente de l'État membre dans lequel l'utilisateur et/ou le patient est établi.
DE	Jeder schwerwiegende Vorfall, der in Bezug auf dieses Gerät aufgetreten ist, sollte dem Hersteller gemeldet werden und die zuständige Behörde des Mitgliedstaats, in dem der Anwender und/oder Patient niedergelassen ist.
NL	Elk ernstig incident dat zich heeft voorgedaan met betrekking tot dit apparaat moet aan de fabrikant worden gemeld en de bevoegde autoriteit van de lidstaat waar de gebruiker en/of patiënt is gevestigd..
IT	Qualsiasi incidente grave verificatosi in relazione a questo dispositivo deve essere segnalato al fabbricante e all'autorità competente dello Stato membro in cui risiede l'utente e/o il paziente.

CLEANING AND DISINFECTION

GB	Clean with mild detergent	DE	Mit mildem Reinigungsmittel reinigen
ES	Limpiar con detergente suave	NL	Schoonmaken met mild schoonmaakmiddel
FR	Nettoyer avec un détergent doux	IT	Pulire con un detergente delicato





















STORAGE

GB	Store in a dry place and out of direct sunlight	DE	An einem trockenen Ort und vor direkter Sonneneinstrahlung geschützt lagern
ES	Almacenar en un lugar seco y fuera de la luz solar directa	NL	Bewaar op een droge plaats en niet in direct zonlicht
FR	Conserver dans un endroit sec et à l'abri de la lumière directe du soleil	IT	Conservare in un luogo asciutto e al riparo dalla luce diretta del sole

DISPOSAL

GB	When this product reaches the end of its life, take it to the collection point designated by local authority	DE	Entsorgen Sie das Produkt am Ende seines Lebenszyklus bei der Sammelstelle Ihrer Gemeinde
ES	Al final de su ciclo de vida, deseche el producto en el centro de recogida de su municipio	NL	Lever het product aan het einde van de levensduur in bij het inzamelpunt van uw gemeente
FR	A la fin de son cycle de vie, déposez le produit dans le centre de collecte de votre commune	IT	Al termine del ciclo di vita, smaltire il prodotto nel centro di raccolta del proprio comune

GB	Our Reacher's come with a Lifetime Guarantee. Return to us for inspection and we will endeavour to repair it. Notwithstanding reasonable wear and tear, if not possible to repair, we will dispose of responsibly and send you a replacement free of charge.
ES	Todos nuestros productos Reacher están respaldados por una garantía de por vida. Simplemente devuélvanos el producto y lo repararemos. Excepto por el uso y desgaste razonables, si no se puede reparar, lo desecharemos de manera responsable y le enviaremos uno de reemplazo sin cargo.
FR	Tous nos produits Reacher sont couverts par une garantie à vie. Renvoyez-nous simplement le produit et nous le réparerons. Sauf usure raisonnable, s'il ne peut pas être réparé, nous l'éliminerons de manière responsable et vous enverrons un remplacement gratuitement.
DE	Alle unsere Reacher-Produkte haben eine lebenslange Garantie. Senden Sie das Produkt einfach an uns zurück und wir reparieren es. Abgesehen von angemessener Abnutzung, wenn es nicht repariert werden kann, werden wir es verantwortungsbewusst entsorgen und Ihnen kostenlos Ersatz zusenden.
NL	Al onze Reacher-producten worden gedekt door een levenslange garantie. Stuur het product gewoon naar ons terug en wij zullen het repareren. Behalve bij redelijke slijtage, zullen we het, als het niet kan worden gerepareerd, op verantwoorde wijze verwijderen en u gratis een vervangend exemplaar sturen.
IT	Tutti i nostri prodotti Reacher sono coperti da garanzia a vita. Basterà restituirci il prodotto e provvederemo alla sua riparazione. Fatta esclusione della ragionevole usura, se non sarà possibile ripararlo, lo smaltiremo responsabilmente e vi invieremo gratuitamente un prodotto sostitutivo.

	GB	ES	FR	DE	NL	IT
	This symbol means Medical Device	Este símbolo signi ca dispositivos Médicos	Ce symbole signi e dispositif médical	Dieses Symbol bedeutet Medizinprodukt	Dit symbool betekent Medisch apparaat	Questo simbolo signi ca dispositivo medico
	Manufacturer's address	Dirección del fabricante	Fabricant adresse	Adresse des Herstellers	Adres fabrikant	Indirizzo del produttore
	UKCA Mark	Marca UKCA	Marquage UKCA	UKCA-Kennzeichnung	UKCA-keurmerk	Marchio UKCA
	CE Mark	Marca CE	Marquage CE	CE-Kennzeichnung	CE-keurmerk	Marchio CE
	European Authorised Representative	Europa Autorizado representante	L'Europe Autorisé représentant	Europäisch Autorisiert Vertreter	Europese Geautoriseerd Vertegenwoordiger	Europeo Autorizzato Rappresentante
	Swiss Representative's address	Dirección del representante en Suiza	Adresse du représentant en Suisse	Adresse des Bevollmächtigten für die Schweiz	Het adres van de vertegenwoordiger in Zwitserland	Indirizzo del rappresentante in Svizzera
	Batch code	Código de lote	Numéro de lot	Chargencode	Batchcode	N. lotto
	Catalogue number	Número de catalogo	Numéro de catalogue	Katalognummer	Catalogus nummer	Numero di catalogo
	Unique device identifier	Uniqe device identifier	Appareil unique identifiant	Einzigartiges Gerät Kennung	Uniek apparaat identifier	Dispositivo unico identificatore
	Serial number	Número de serie	Numéro de série	Seriennummer	Serienummer	Numero di serie
	Consult Instructions for use	Consulte las instrucciones de uso	Veillez prendre connaissance des consignes d'utilisation	Ziehen Sie die Bedienungsanleitung zu Rate	Raadpleeg de gebruiksaanwijzing	Consultare le istruzioni per l'uso
	Date of manufacture	Fecha de fabricación	Date de fabrication	Herstellungsdatum	Productiedatum	Data di produzione
	Importer's address	Dirección del importador	Adresse de l'importateur	Adresse des Importeurs	Adres van de importeur	Indirizzo dell'importatore
	Distributor's address	del distribuidor dirección	Distributeur adresse	Vertriebspartner Adresse	Distributeur adres	Distributore indirizzo
	DANGER! Warning messages regarding possible risks of serious accident or death	¡PELIGRO! Mensajes de advertencia sobre posibles riesgos de accidentes graves o muerte	DANGER! Messages d'avertissement sur des risques pouvant entraîner un accident grave, voire mortel.	GEFAHR! Warnungen zu möglichen Gefahren von schweren Unfällen oder Lebensgefahr	GEVAAR! Dit betekent een waarschuwing betre ende mogelijke risico's op ernstige ongelukken of overlijden	AVVERTIMENTO! Messaggi di avvertimento relativi a possibili rischi di incidente grave o morte
	WARNING! Warning messages regarding possible risks of injury	¡ADVERTENCIA! Mensajes de advertencia sobre posibles riesgos de lesiones	AVERTISSEMENT! Messages d'avertissement sur des risques pouvant entraîner des blessure	WARNUNG! Warnungen zu möglichen Verletzungsgefahren	WAARSCHUWING! Dit betekent een waarschuwing betre ende mogelijke risico's op lichamelijk letsel	AVVERTENZA! Messaggi di avvertimento relativi a possibili rischi di lesioni
	CAUTION! Warning messages regarding possible technical damage	¡PRECAUCION! Mensajes de advertencia sobre posible daño técnico	ATTENTION! Messages d'avertissement sur les risques d'endommagement du matériel	VORSICHT! Warnungen zu möglichen technischen Schäden	OPGELET! Waarschuwingsberichten betre ende mogelijke technische schade	ATTENZIONE! Messaggi di avvertimento relativi a possibili danni tecnici
	Load Maximum	Carga máxima	Charge maximale	Max. Gesamtgewicht.	Maximale belasting	Portata massima
	Do not use if package is damaged and consult the Instructions For Use	No lo use si el paquete es dañado y consultar el Instrucciones Para usar	Ne pas utiliser si le paquet est endommagé et consulter le Instructions Pour utilisation	Verwenden Sie nicht, wenn Paket ist beschädigt u konsultieren Sie die Anweisungen Für den Einsatz	Gebruik niet als pakket is beschadigd en raadpleeg de Instructies Voor gebruik	Non usare se pacchetto è danneggiato e consultare il Istruzioni Per uso
	Keep dry	Mantenlo seco	Gardez-le au sec	Halten Sie es trocken	Houd het droog	Tienilo asciutto



As the manufacturer, The Helping Hand Company, declares that the product conforms to the UK Medical Devices Regulation 2002.



- GB** As the manufacturer, The Helping Hand Company, declares that this product conforms to the Medical Device Regulation (2017/745).
- ES** Como fabricante, The Helping Hand Company, declara que este producto se ajustan al Reglamento de Dispositivos Médicos (2017/745).
- FR** En sa qualité de fabricant, The Helping Hand Company, déclare que ce produit sont conformes au règlement sur les dispositifs médicaux (2017/745).
- DE** The Helping Hand Company erklärt als Hersteller, dass dieses Produkt mit der Medizinprodukte-Verordnung (2017/745) der EU konform ist.
- NL** The Helping Hand Company verklaart als fabrikant dat dit product voldoet aan de EU-verordening Medische hulpmiddelen (2017/745).
- IT** In quanto fabbricante, The Helping Hand Company dichiara che questo prodotto sono conformi a quanto previsto dal Regolamento Dispositivi medici (2017/745).

- GB** The Helping Hand Company also recommends that the user information is not discarded after reading it, but it is kept safely stored for future reference
- ES** The Helping Hand Company también recomienda que dicha información no se deseche después de leerla, sino que se guarde de forma segura para futuras referencias.
- FR** The Helping Hand Company recommande également que les informations utilisateur ne soient pas jetées après leur lecture, mais qu'elles soient conservées en toute sécurité afin d'être consultées ultérieurement.
- DE** The Helping Hand Company empfiehlt die Benutzerinformationen und Dokumente für einen späteren Gebrauch sicher aufzubewahren und nicht zu entsorgen.
- NL** The Helping Hand Company adviseert tevens de gebruikersinformatie na het lezen niet weg te gooien, maar het veilig op te bergen, zodat u de informatie later nog eens kunt doornemen
- IT** The Helping Hand Company raccomanda inoltre di conservare in modo sicuro le istruzioni ricevute, per eventuale riferimento futuro.

- GB** The intended lifetime of this product is 5 years
- ES** La vida útil estimada de este producto es de 5 años
- FR** La durée de vie prévue pour ce produit est de cinq années
- DE** Die vorgesehene Lebensdauer dieses Produkts beträgt 5 Jahre
- NL** De verwachte levensduur van deze productrolstoel is vijf jaar
- IT** La durata prevista di questo prodotto è di 5 anni



The Helping Hand Company Ltd
Bromyard Road, Ledbury, HR8 1NS United Kingdom
+44 (0)1531 635678
sales@HelpingHand.co.uk



Sunrise Medical AG
Erlenauweg 17, 3110 Münsingen
SCHWEIZ



EU Authorised Representative:
Sunrise Medical GmbH, Kahlbachring 2-4
69254 Malsch / HD, Germany
regulatory@sunrisemedical.de



+44 (0)1531 635678
sales@helpinghand.co.uk
helpinghand.co.uk

